



© Tome 1 – Le Stage de ma vie, EDITIONS PLAY BAC,
14bis rue des Minimes, 75003 Paris, France, 2021
© AST Publishers LTD, Russia, 2026

playBac

Копирование, тиражирование
и распространение материалов, содержащихся в книге,
допускается только с письменного разрешения
правообладателей.

СИЛЬВИ БОСЬЕ

МАГИЯ Гимнастики

Сборы мечты



Иллюстрации
МАРИ РЕНО

Перевод с французского
АНАСТАСИИ КОВАЛЬЧУК

★ **Вилли
Винки**
Москва
2026

СПОРТИВНЫЙ КЛУБ «БУДУЩИЕ ЗВЁЗДЫ»

Эмиль
Спортивная
гимнастика
(параллельные
брусья)

Марго
Спортивная
гимнастика
(вольные
упражнения)

Месс
Спортивная
гимнастика



Сильви
Спортивная
гимнастика
(разновысокие
брусья)

Алексия
Художественная
гимнастика

Мари
Спортивная
гимнастика
(бревно)

Виктор
Прыжки на батуте



Николя
Тренер



Бен
Тренер



Анна Болье
Чемпионка мира по
спортивной гимнастике,
тётя Марго



Люка
Брат Алексии

Выражаю благодарность Кристель Ле Клей,
руководительнице гимнастического клуба *L'Avenir ébroïcien*,
за то, что она согласилась вычитать рукопись.
Также большое спасибо тренеру Тьерри Энжель за её
профессиональное мнение.
Ну и наконец, спасибо юной гимнастке-мартышке за ту
информацию, которой она со мной поделилась.

С. Б.

Объяснение слов, выделенных **оранжевым цветом**, ты найдёшь
в приложении на страницах 128–139.



ГЛАВА 1

Наслаждайся!

Наступили осенние каникулы. В конце октября дул холодный сильный ветер. Новый учебный год для Марго начался слишком внезапно: она была полна энтузиазма, переходя в среднюю школу. Ей нравилось, что каждый предмет теперь вёл отдельный учитель.

Она с большим нетерпением ждала уроков физкультуры с мадам Жоль-

СБОРЫ МЕЧТЫ

ян — преподавательницей, которая заряжала учеников любовью к спорту. Она даже организовала спортивный кружок, пожертвовав своим обеденным перерывом! Марго немного занималась гимнастикой с начальной школы, так что ходить на эти занятия стала при первом удобном случае.

А сегодня понедельник, начало каникул. Великий день!

Ещё совсем рано. Хотя Марго и была одета в пальто и вязаную шапку



Наслаждайся!

с помпоном, ей не жарко. Стоя рядом с Анной, своей тётёй, она взгляда не сводила с современного здания спортивного клуба «Будущие звёзды». Марго даже рот открыла, как будто узнала главную тайну человечества! А вдруг так оно и было?

— Ну, пора, — улыбнулась Анна.

— Ты уверена? — спросила Марго. Её вдруг стали одолевать сомнения. — Ещё слишком рано...

— Это тебе так кажется. Знаешь, мне тоже было не по себе, когда я впервые отправилась на интенсив по гимнастике!

И Анна пустилась в воспоминания... На первый интенсив её отправили в пять лет. С тех пор столько всего произошло! Она стала чемпионкой мира по **спортивной гимнастике**, а скоро предстоят Олимпийские игры,

СБОРЫ МЕЧТЫ

к которым она готовилась вовсю. Она часто говорила племяннице, что ей всего девятнадцать лет, а детские мечты уже исполняются!

Марго всегда понимала: чтобы такого достичь, Анне пришлось много и усердно тренироваться. Но та всегда ссыалась на удачу — слишком уж скромная.

— Ладно, я пошла, — вдруг сказала Марго. Взгляд её карих глаз был полон решимости. — Там поглядим. В конце концов, они же меня не съедят за неидеальный шпагат или за то, что я иногда падаю с бревна...

Она замолчала и про себя улыбнулась: а что бы сказали её одноклассники, увидь они её здесь, растерянную? В школе она славилась своей решительностью, непреклонностью и смелостью. Сомнений своих она

Наслаждайся!

почти не показывала, хоть у неё их было достаточно.

На интенсив по спортивной гимнастике она отправилась не просто так: надо понять, действительно ли ей нравится спортивная гимнастика, определить, какой вид ей ближе всего, чтобы дальше в нём развиваться, и стать частью большого спорта. А пока тренировки будут проходить на разновысоких брусьях и бревне, она будет отрабатывать опорные прыжки и вольные упражнения.

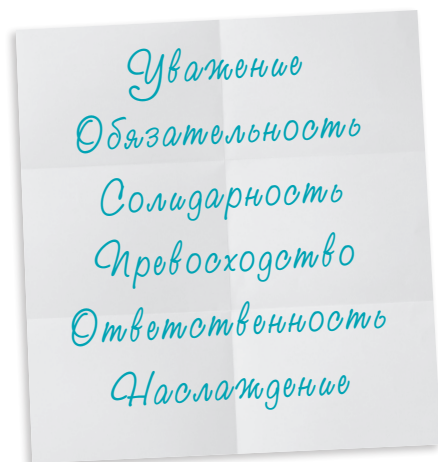
Ну и программа! Аж голова кругом!

Анна прервала мысли Марго, сунув ей в руки бумажку.

— Держи, — прошептала она, нежно взглянув на племянницу.

Марго развернула лист и увидела хорошо знакомые ей слова, которые тётя часто повторяла:

СБОРЫ МЕЧТЫ



— Ты это для меня написала? — спросила Марго. — Чтобы я взяла с собой на интенсив?

— Да! Понимаю, я уже тысячу раз тебе говорила, как важно держать эти слова в голове, когда занимаешься спортом. И в первый день я хотела бы поручить тебе суперзадачу, если ты не против...

— Какую?

— Сконцентрируйся на слове «наслаждение». Ты, конечно, можешь

Наслаждайся!

бояться, ведь всё новое нас всегда пугает. Но я уверена, что занятия тебе очень понравятся! Наслаждайся!

Марго сама не заметила, как заулыбалась, и на её щеках заиграли ямочки. Предстоящие пять дней она проведёт как взрослая, без родителей, которые никуда не могли уехать из-за работы в булочной. Она будет жить не в деревне, а у тёти — Анна только-только переехала — в городе, где располагается её средняя школа и где проходит интенсив по спортивной гимнастике.

Марго была безумно довольна: она обожает Анну. Для неё самой она не столько тётя, сколько старшая сестра! У них ведь не такая большая разница в возрасте — меньше десяти лет. Обычно в школу из деревни Марго ездила на автобусе, но сей-

СБОРЫ МЕЧТЫ

час родители разрешили ей пожить у Анны. Да здравствует свобода!

Она обняла тётю, но вскоре решительно отстранилась. Помахала на прощание и, вцепившись в сумку, словно в спасательный круг, повернулась к зданию.

В сумке у неё лежали совсем новые спортивные вещи по случаю первого дня занятий. Выбрала она их по совету тёти: фиолетово-белый купальник, лосины, кофта, чтобы не замёрзнуть перед тренировкой, чешки с нескользящей подошвой, накладки для защиты ладоней и мешочек магнезии — этот порошок улучшает хват во время работы на брусках.

Что ж, пора!

Марго толкнула входную дверь с бешено колотящимся сердцем. Почему